



Viyana Asgari Geçim Temini Yasası Madde 33 uyarınca asgari geçim temini talebi hakkında bilgilendirme

Bu bilgilendirme sayfası size talepte bulunma ve süreç hususunda önemli bilgiler vermektedir.
Lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz!

Genel Veri Koruma Yönetmeliği (DSGVO) Madde 13 uyarınca Veri Koruma Yasasına ilişkin bilgiler:

<https://www.wien.gv.at/kontakte/ma40/ds-info/index.html>

Bu bilgilendirme www.wien.gv.at/amtshelfer internet adresinde birkaç dilde mevcuttur.

Viyana Asgari Geçim Temini nedir?

Viyana Asgari Geçim Temini zor durumda olan insanlara maddi yardım şeklinde destek vermektedir ve aynı zamanda sosyal danışmanlar tarafından danışmanlık ve süreç desteği sunmaktadır. Bunun temelini Viyana Asgari Geçim Temini Yasası oluşturur.

Hangi ön koşullar doğrultusunda Asgari Geçim Temini yardımı alabilirsiniz?

Viyana Asgari Geçim Temini Yasası uyarınca yardım almanız aşağıda belirtilen şartlar doğrultusunda mümkündür:

- › yaşam merkeziniz ve ana yerleşim adresiniz (ikamet kayıt) Viyana'da ise ve gerçekten Viyana'da yaşıyorsanız **ve**
- › hiç geliriniz yok ise veya geliriniz her bir asgari standart meblağının altında ise **ve**
- › Avusturya vatandaşıysanız veya bu duruma eşit konumdaysanız ve bazı ek ön koşulları yerine getiriyorsanız.

Avusturya vatandaşlarına eşit konumda olanlar:

- › Avrupa Birliği (AB)/Avrupa Ekonomik Alanı (AEA) vatandaşları **veya**
- › iltica hak sahipleri **veya**
- › ikincil (subsidiarite) korunma hakkı bulunanlar **veya**
- › "Madde 50 EUV (Avrupa Birliği Antlaşması)" uyarınca oturma izni olan Büyük Britanya'luların Çıkış Sözleşmesi gereğince Avusturya Vatandaşlarıyla eşit konumda sayılanlar **veya**
- › uzun süreli oturma hakkı olan üçüncü ülke vatandaşları yani 'Sürekli oturma izni – AB' („Daueraufenthalt-EU") veya öyle sayılanlar.

VİYANA ASGARİ GEÇİM TEMİNİNİ NASIL ELDE EDEBİLİRSİNİZ?

1. Talep formunu doldurun!

- › Talep formunu tüm **Viyana Sosyal Merkezlerinde** ve internetten indirmek üzere www.wien.gv.at/amtshelfer adresinde bulabilirsiniz. Ayrıca asgari geçim temini (Mindestsicherung) elde etmek için internet yoluyla online-başvuruda da bulunabilirsiniz: www.wien.gv.at/amtshelfer.
- › Talep formunu eksiksiz ve gerçeğe uygun olarak doldurunuz.
- › Siz, eşiniz/hayat arkadaşınız/kayıtlı partneriniz ve de 21 yaşını doldurmuş halen öğrenci olan, fakat 18. doğum gününden önce okul eğitimine başlamış reşit çocuklarınız, bu talep formunu siz de dahil olmak üzere imzalamak zorundadırlar, eğer ki müşterek hanede birlikte yaşıyorlarsa.

2. Tüm belgelerin kopyalarını ekleyiniz!

Müşterek hanede birlikte yaşayan tüm kişilerin (çocuklar dahil) aşağıda belirtilen belgeleri, eksiksiz ve kopya halinde eklenmelidir:

› **Resmi kimlik belgesi** (örneğin: pasaport)

› **Evraklar**

Yabancılar ve İltica Federal Dairesi'nin kabul kararı, güncel oturma izni, evlilik belgesi, kesinleşmiş boşanma evrakları (boşanma kararı, anlaşmalı/uzlaşmalı boşanma sözleşmesi ve tutanağı), çocukların doğum belgeleri, vs.

› **Güncel gelir belgeleri**

Maaş/ücret belgeleri (net gelir), Sağlık Sigorta Kurumundan gelir belgeleri (örneğin: hastalık parası, çocuk bakım parası, rehabilitasyon parası), nafaka gelirleri, emeklilik kararı, alınan yardımlara ilişkin kararlar, diğer gelirlerin türü ve meblağına ilişkin belgeler

› **Talep edilmiş olan yardımlara ilişkin belgeler**

İşsizlik ve İşbulma Kurumuna (AMS) yönelik yardım talepleri, Sağlık Sigorta Kurumunun yardımları, nafakalar, emeklilik maaşı ve diğer gelirler

› **Mal varlığına ilişkin belgeler**

Banka hesabı dekontları, birikimler, menkul değerler, tasarruf birikim sözleşmeleri, hayat sigortasının/emeklilik tedbiri ek sigortasının geri satın alma meblağı, miras, hibeler, hususi otomobil ve sahip olunan gayri menkullere ilişkin belgeler

› **Kira belgeleri**

Kira sözleşmesi, güncel kira bedeline ilişkin belge (ayrıntılı kira bedeli listesi)

› **Banka hesap sahibine ilişkin belgeler** (örneğin: banka hesabı dekontu)

› **Özürü Federal Özürüler Yasası (BBG) madde 40 uyarınca**

3. Talep formunu ve kopyalanmış belgeleri teslim ediniz!

Sizin bağlı bulunduğunuz Sosyal Merkez adresini ve iletişim bilgilerini bu bilgilendirme sayfasının arkasında bulabilirsiniz. Eksiksiz doldurulmuş ve imzalanmış talep formunu kopyalanmış belgelerle birlikte aşağıda belirtilen şekilde ulaştırabilirsiniz:

› posta yoluyla ilgili Sosyal Yardım Merkezine **veya**

› e-mail olarak ilgili Sosyal Yardım Merkezine yollanabilir **veya**

› Sosyal Yardım Merkezi'nin bina posta kutusunun içine atılabilir **veya**

› Viyana Şehri Belediyesi Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku Bölümü'nün ilgili kuruluş merkezine (iletişim adreslerine bakınız) şahsen teslim edilebilir.

4. Viyana Asgari Geçim Temini yardımı alabileceğinizi nasıl öğrenirsiniz?

Viyana Şehri Belediyesinin Sosyal hususlar, Sosyal ve Sağlık Hukuku Bölümü sizin Asgari Geçim Temini yardımı alma hakkına sahip olup olmadığınızı denetler ve yazılı karar ile talebinize cevap verir. Bunun için gerekli ön koşul, talep formunu eksiksiz doldurmuş ve teslim etmiş olmanızdır. Yazılı karar size posta yoluyla iletilecektir.

HANGİ HAKLARA SAHİPSİNİZ?

› talepte bulunma hakkına

› talep sürecine ilişkin bilgi alma hakkına

› içinde bulunduğunuz zor durumu anlatma hakkına

› yazılı bir kararın size iletilmesi hakkına (eğer eksiksiz bir talep formu teslim ettiyseniz)

› yazılı karara itirazda bulunma hakkına

sahipsiniz.

YÜKÜMLÜLÜKLERİNİZ NELERDİR

İş birliği yükümlülüğü

Aşağıda belirtilen hususları yerine getirmek zorundasınız:

› **tüm gerekli evrakları** sunmak,

› **tüm bilgileri eksiksiz ve gerçeğe uygun olarak** vermek ve

› **mevcut yardım haklarını** (nafaka ve benzeri) **geçerli şekilde talep etmek.**

Aksi takdirde yardım reddedilebilir veya iptal edilebilir. Ret veya iptal süresi için sonradan ödeme yapılmaz.

İş gücünün kullanılması

Çalışabilir durumda olan kişiler makul işleri kabul etmek zorundadırlar, sonradan eğitime veya farklı eğitime katılma veya işe dahil tedbirlerde yer alma zorunludur. Danışmanlık ve süreç desteği veren kuruluşlardaki randevulara riayet edilmelidir.

İş gücünün kullanılması veya işe dahil tedbirlerde yer alınması reddedilirse, geçim masraflarınızı karşılamak için hesaba alınan her bir asgari standart meblağı basamaklı olarak eksiltilir.

- › %25 eksiltme, bir aylık süre için
- › %50 eksiltme, tekrardan çalışma reddi durumunda, iki aylık süre boyunca.
- › %100 eksiltme, sürekli devam eden ısrarla ret durumunda, reddin devam ettiği sürece, en azından bir aylık bir süre boyunca.

18 – 25 yaş arası

18-25 yaş arası kişilerde farklı asgari standart meblağları uygulanır. Eğitim, okul, kurs tedbirleri veya çalışmakta olan kişiler, aktif olarak iş birliğinde olmayan kişilere göre daha yüksek meblağlarda yardım alırlar.

Özürlü/engelli ek ödenek

Federal Özürlüler Kanunu – BBG madde 40 uyarınca size verilmiş engelli hüviyetini (Behindertenpass) gösterdiğiniz takdirde, tek başına yardım alanların asgari yardım standartlarından (Mindeststandards für Alleinunterstützte) her ay yüzde 18 oranında daha fazla meblağ alma hakkına sahipsiniz. Aynı anda hem bu bahsi geçen aylık artış oranını (Zuschlag 18%) hem de sıra dışı ödemeler (Sonderzahlungen, Asgari Geçim Temin Yasası madde 8 fıkra 4 WMG gereğince) mümkün olmamaktadır. Eğer her iki yardım meblağını alma hakkınız var ise, o halde hesaplama sonrası hangi meblağ daha yüksek olursa, size o yardım meblağı verilecektir.

Sürdürülebilir gelir sağlama sürecine dahil olma:

Beschäftigungsbonus (Çalışma ikramiyesi) & Beschäftigungsbonus plus (Çalışma ikramiyesi artı)

Çalışarak kazanılan gelir üzerinden alınan özel ödenek (izin ve Noel parası) ve çalışan ve iş alan değerlendirme ve vergilendirmesinden kaynaklanan alacak dekontu ve bonolar, Asgari Geçim Temini yardımının hesabına dahil edilmez.

Reşit olmayan kişilerin dahil olduğu ihtiyaç birliğine ek ödeme (Zuschlag für Bedarfsgemeinschaften mit minderjährigen Personen)

İhtiyaç birliğinde bulunan reşit kişilerin yanı sıra gayri reşit çocuklar da var ise, her ay ek ödenek olarak tek başına destek alanların asgari standartlarının % 4,5 oranında fazladan para yardımı alma hakkı vardır (Zuschlag: 4,5 % des Mindeststandards für Alleinunterstützte). Buna dahil olmayanlar, en az bir ebeveyn veya bir büyükanne/-baba ile birlikte müşterek ihtiyaç birliğinde (Bedarfsgemeinschaft) yaşayan ve on sekiz yaşından itibaren 21 yaşını doldurmuş reşit öğrencilerdir.

Kredilendirilemeyen/sayırlanmayan varlıklar

Mağdurlar için yapılan tazminat ödemelerinden, acı ve ıstırap tazminatlarından, sosyal tazminat yasası kapsamındaki yardımlardan kaynaklanan varlıklar veya sonradan ödenen aile yardım parası ve diğer varlıklardan açıkça ayırt edilebilen varlıklar (örneğin: özel tasarruf defteri), varlık olarak kabul edilmez.

Kira yardımı

Yaşam ihtiyacını ve barınma ihtiyacını gidermek için yardım hakkına sahip olan kişilerin aynı zamanda kira yardımı alma hakkı da vardır. Bunun için gerekli şartlar, barınma ihtiyacını gidermek için verilen asıl yardım meblağının (Grundbetrag zur Deckung des Wohnbedarfs) kira masraflarından daha düşük olmasıdır ve gerekli evrakların sunulmasıdır (yani kira sözleşmesi, kira ödeme talebi/ evrakı).

Bildirme yükümlülüğü

Aşağıda belirtilen hususlardaki değişiklikler derhal bildirilmelidir:

- › **Gelir, mal varlığı, aile ve barınma durumundaki değişiklikler**
- › **Kira bedelinin meblağı**
- › **Viyana dışında kalma durumları, yurt dışında kalma durumları, hastanede, kur ve başkaca geceleme kalma durumları, tutuklu bulunma durumları, vs.**
- › **Okul veya çıraklık eğitimi, işsizlik ve iş bulma kurumunun (AMS) sunduğu eğitim tedbirleri, entegrasyon tedbirleri**
- › **Vatandaşlık ve/veya oturma izni türündeki değişiklikler**

Fazladan alınan yardımların geri ödenmesi gerekmektedir/talep edilir.

Entegrasyon yükümlülüğü

Entegrasyon Yasası madde 6 uyarınca entegrasyon yükümlülüklerin yerine getirilmesi:

- › imzalanmış entegrasyon beyannamesinin ibrazı
- › Almanca kursuna, değerlere yönelik kursa ve oryantasyon kursuna katılım

Entegrasyon yükümlülüğü ihlal edildiği takdirde, geçim masraflarını karşılamak için hesaba alınan her bir asgari standart meblağı basamaklı olarak %100'e kadar eksiltilir.

İLETİŞİM

Alan 1 – Linke Wienzeile Sosyal Merkezi

13., 14., 15., 16., 17., 18. ve 19. Bölgeler için
Viyana Asgari Yaşam Güvencesinden sorumlu merkez
1150 Wien, Linke Wienzeile 278
E-Mail: post-rg1@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-15400

Alan 2 – Walcherstraße Sosyal Merkezi

1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9. ve 20. Bölgeler için
Viyana Asgari Yaşam Güvencesinden sorumlu merkez
1020 Wien, Walcherstraße 11
E-Mail: post-rg2@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-02400

Alan 3 – Lemböckgasse Sosyal Merkezi

10., 12. ve 23. Bölgeler için
Viyana Asgari Yaşam Güvencesinden sorumlu merkez
1230 Wien, Lemböckgasse 61
E-Mail: post-rg3@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-23400

Alan 4 – Erdbergstraße Hedef kitle merkezi

Evsiz kişiler için Viyana Asgari Yaşam Güvencesinden sorumlu merkez,
konut güvencesi, enerji yardımı ve sürekli yardımlar
1110 Wien, Erdbergstraße 228
E-Mail: post-rg4@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-11400

Alan 5 – Beatrix-Kempff-Gasse Sosyal Merkezi

11., 21. ve 22. Bölgeler için
Viyana Asgari Yaşam Güvencesinden sorumlu merkez
1220 Wien, Beatrix-Kempff-Gasse 2
E-Mail: post-rg5@ma40.wien.gv.at, Faks: 4000-99-22400

Alan 6 – U25 (25 yaş altı) Viyana Gençlere Destek Lehrbachgasse

18-24 yaş arası (25. doğum gününe kadar)
Viyana Asgari Yaşam Güvencesinden sorumlu merkez
1120 Wien, Lehrbachgasse 18
E-Mail: post-rg6@ma40.wien.gv.at, Fax: 4000-99-12400

Viyana Asgari Geçim Teminatı hususunda sorular ve bilgiler
Telefon hizmet hattı: 4000-8040, Pazartesi – Cuma arası, saat 8 - 18 arasında

Güncellik durumu: Mart 2024